

CECI EST LA COULEUR DE MES RÊVES. MEMORIA

1.- RESUMEN DEL PROYECTO

La obra *Ceci est la couleur de mes rêves* es la búsqueda que hace una persona (a través del baile con objetos y movimientos de circo en el aire) de los cuerpos que viven en ella, también el sueño a partir del recuerdo de sus antepasados. La mujer que se busca a sí misma convoca a sus antepasados desaparecidos y sus voces y ecos de pasado le ayudarán en ese viaje onírico hacia esas vidas que aunque no vivimos son nuestras. El resto de personajes que aparecerán en escena serán solamente interpretaciones y ecos posibles de esa memoria.

2.- PARTICIPANTES

- o Compañía, artista: Rouge Elea
- o Autora: Corine Cella
- o Ayudante redacción: Paola Rizza
- o Dirección: Fanny Soriano
- o Visión artística y coreografía: Jean-Philippe Leremboire
- o Escenografía: Laurent Gauthier y Marine Dubois
- o Manipulación: Manine Dubois
- o Intérprete: Corine Cella
- o Música / Sonido ambiente: Ander Fernandez
- o Equipamiento, teatro: Biarritz Cultura, Théâtre des Chimères, Centro Cultural Villa de Errenteria
- o Colectivo de la ciudadanía: Escuela de teatro Antzerki Labea, jóvenes del taller de teatro de Chimères, 4 personas mayores de Biarritz, 3 personas mayores de Errenteria.

3.- OBJETIVOS

En palabras de la compañía Rouge Elea:

“El objetivo del proyecto era poner a trabajar de una manera coherente en torno a nuestro proyecto a dos estructuras culturales de ambos lados de la frontera. En ese sentido el objetivo se ha cumplido. Hemos puesto a trabajar a grupos de ambos lados, en conversación con las personas mayores de sus localidades, dándole importancia al tema de la transmisión. A su vez haber traído a los participantes de Biarritz a Errenteria ha contribuido a su encuentro”.

4.- DESCRIPCIÓN DEL PROCESO

- Sesiones de expresión corporal y de danza con jóvenes de Biarritz y Errenteria.
- Entrevistas con personas mayores de ambas localidades, acerca de cómo y cuándo bailaban antes.
- Octubre/Noviembre 2016
- 6 horas con cada grupo, 12 horas en total

Siendo esta obra un espectáculo sobre la transmisión y la memoria, la idea de trabajar con jóvenes y mayores y de realizar encuentros entre ellos y ellas surgió de forma natural.

5.- VALORACIÓN

En palabras de la compañía Rouge Elea:

- *“Mugalariak nos ha servido para tener el espacio y las condiciones adecuadas y necesarias para trabajar, así como la experiencia de las mediaciones para retroalimentar nuestra creación.*

- *Nos ha ayudado a avanzar en nuestro trabajo y en el caso de Errenteria también para enseñar una muestra del mismo.*
- *La relación con los responsables de los equipamientos ha sido muy buena.*
- *Con anterioridad habíamos participado en iniciativas similares.*
- *Hemos aprendido lo enriquecedor que es la transmisión entre jóvenes y mayores y hemos comprendido que estamos perdiendo la danza, entendida como una forma de pasar el tiempo y un ritual.*
- *Si hubiera que mejorar algo sería la coordinación. Lo más difícil ha sido coordinar fechas, encontrar formatos adecuados, coordinarse con los equipamientos, encontrar a las personas... Vemos la necesidad de contar con un agente de mediación que ayude en esa coordinación con las compañías y los equipamientos.*
- *El espectáculo aún no se ha estrenado, pero las experiencias vividas han alimentado el proyecto. Lo haremos público tanto en Biarritz como en Errenteria y esperamos que las personas mayores y jóvenes que han participado en la mediación vengan a verlo.*
- *Utilizaremos las muestras de las conversaciones que han mantenido los jóvenes con las personas mayores en la exposición que acompañará el espectáculo.*
- *Para poder continuar con este tipo de actividades, es necesaria la implicación de los y las agentes culturales, así como trabajar las relaciones con las escuelas y el resto de agentes de la localidad.”.*

6.- GLOSARIO

Palabras clave

- Transmisión
- Danza
- Intercambio
- Conocimiento
- Descubrimiento
- Escuchar